



Уважаемые пассажиры, друзья!

Позвольте поблагодарить вас за вашу верность стремлению увидеть и познать новое, успеть многое, добиться лучшего и поставить новые цели.

Вы верны своим принципам в выборе для деловых, личных и экскурсионных поездок высокоскоростных поездов «Сапсан», которые стали синонимом безопасности, скорости и комфорта. Вы — наши постоянные пассажиры, ради которых мы работаем.

Август — важный для каждого железнодорожника месяц: в первое воскресенье августа мы отмечаем свой профессиональный праздник, в канун которого уместно подвести некоторые итоги.

За почти восьмилетнюю историю скоростного движения в России «Сапсаны» доставили до места назначения 25 млн пассажиров. Три пары поездов в сутки курсировали между двумя столицами восемь лет назад, а сейчас в рейс отправляются до 15 пар «Сапсанов», совершая до 30 рейсов в день. Дирекция скоростного сообщения предлагает пассажирам новые виды услуг, вводит дополнительные рейсы, в соответствии с вашими пожеланиями разрабатывает гибкую тарифную политику.

Главная цель компании «РЖД» — сделать современное высокоскоростное сообщение удобным и доступным для каждого пассажира. Наши усилия не остались незамеченными: в 2016 году Дирекция скоростного сообщения — филиал ОАО «РЖД» получила Диплом победителя Московского регионального конкурса «100 лучших товаров в России», в апреле 2017-го нам вручен знак качества и диплом конкурса «Лучшее для России — 2017», а в июне Дирекция стала лауреатом всероссийского конкурса «Права потребителей и качество обслуживания — 2017» в категории «Транспортные услуги».

Дорогие друзья! Ваши впечатления и оценка поездки для нас очень важны. Будем рады ответить на ваши предложения, замечания и на все ваши вопросы. Направляйте их на электронный адрес: PetrovAY@center.rzd.ru.

Я желаю вам новых дорог, ярких эмоций, интересных поездок! Путешествуйте скоростными поездами «Сапсан»! Счастливого вам пути!

Генеральный директор
Дирекции скоростного сообщения —
филиала ОАО «РЖД»
Антон Петров

Dear passengers, friends!

Let me thank you for your commitment to seeing and learning new things, to getting a lot done, to striving for the best, and to setting new goals.

You are true to your principles in choosing Sapsan high-speed trains for business, personal, and recreational travel — Sapsan trains have become synonymous with safety, speed, and comfort. You are our regular passengers and we work for your sake.

August is an important month for every railwayman: on the first Sunday of August we celebrate our professional holiday, on the eve of which it is appropriate to sum up some results.

Over the almost eight-year history of high-speed traffic in Russia, Sapsans have brought 25 million passengers to their destination.

Three pairs of trains per day cruised between the two capitals eight years ago, and today up to fifteen pairs of Sapsans depart daily, making up to thirty runs a day. The Directorate of High-Speed Services offers passengers new services, introduces additional runs and, in accordance with your wishes, develops a flexible fee structure.

The main goal of RZD is to make modern high-speed communication convenient and affordable for every passenger.

Our efforts did not go unnoticed: in 2016, the Directorate of High-Speed Services, a branch of JSC Russian Railways, was awarded the Diploma of the Moscow regional contest "100 Best Goods in Russia", in April 2017, we received a quality hallmark and a diploma of the contest "Best for Russia", and in June, the Directorate became the Laureate of the All-Russian competition "Consumer Rights and Quality of Service 2017" in the transport services category.

Dear friends! Your opinions and travel rating are valuable for us. We will be glad to respond to all your comments, suggestions and questions. Please contact us by e-mail: PetrovAY@center.rzd.ru.

I wish you new roads, bright emotions and interesting journeys! Travel by high-speed Sapsan trains! Bon voyage!

General Director,
Directorate of High-Speed Services,
a branch of JSC Russian Railways
Anton Petrov